

راهنمای نصب ماشین ظرفشویی

لطفاً قبل از نصب و راه اندازی ماشین ظرفشویی این
دستورالعمل‌ها را به طور کامل بخوانید.

فهرست مطالب

3 دستورالعمل‌های ایمنی مهم

3 دستورالعمل‌های زمین

4 دستورالعمل نصب

4	قطعات عرضه شده
4	موادی که ممکن است نیاز داشته باشید ابزارهایی که
4	ممکن است به آنها نیاز داشته باشید مشخصات ماشین
5	ظرفشویی مرحله 1: آماده سازی درب کابینت مرحله 2:
6	آماده سازی سیم کشی برق مرحله 3: آماده سازی اتصال
7	منبع آب مرحله 4: آماده سازی ماشین ظرفشویی
8	
8	
9	مرحله 5: ضربه پا را بردارید
9	مرحله 6: ماشین ظرفشویی را داخل کابینت ببرید
10	مرحله 7: ماشین ظرفشویی سطح
11	مرحله 8: ماشین ظرفشویی را به کانتر ثابت کنید مرحله
12	9: اتصال خط تخلیه
13	مرحله 10: اتصال منبع آب مرحله 11: اتصال
13	برق مرحله 12: بررسی نهایی
13	

لطفاً قبل از نصب این راهنما را به طور کامل بخوانید.

دستورالعمل‌های ایمنی مهم



هنگام نصب و استفاده از ماشین ظرفشویی، اقدامات احتیاطی اساسی از جمله موارد زیر را رعایت کنید:

دستورالعمل‌های زمینه سازی

برای ماشین ظرفشویی متصل دائمی:

❖ هیچ مسئولیتی در قبال خرابی یا آسیب به محصول ندارد LG Electronics
ناشی از نصب نامناسب

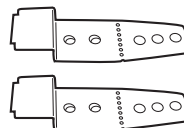
قطعات ارائه شده (برای نصب براکت به صفحه 11 مراجعه کنید)



گیره شیلنگ



پیچ‌های چوبی

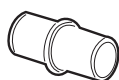


براکت‌های نصب

موادی که ممکن است نیاز داشته باشید (ارائه نشده است)



TEFLON™
نوار



لاستیک
اتصال‌دهنده



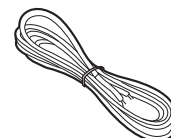
اتصالات
برای لوله



90 دقیقه آرنج با 3/8 اینچ NPT
رزوه‌های لوله خارجی



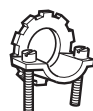
لوله تامین آب



کابل برق



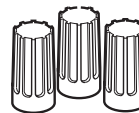
نوار برق



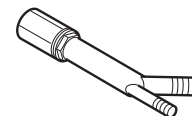
تسکین فشار
7/8 اینچ کاهش فشار مورد تایید UL



گیره شیلنگ



مهره‌های سیمی
به سیم کشی گیج 16



شکاف‌هوایی

ابزارهایی که ممکن است به آن نیاز داشته باشید



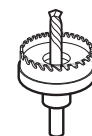
SAFETY
GLASSES



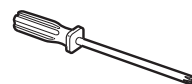
GLOVES



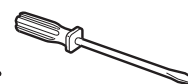
ELECTRICAL
DRILL



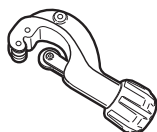
HOLESAW
1/2" bit



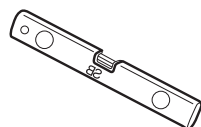
PHILLIPS
SCREWDRIVER



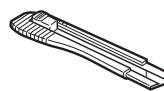
STANDARD
SCREWDRIVER



لوله
کاتر



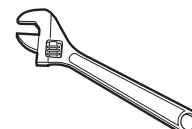
LEVEL



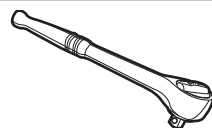
برش
چاقو



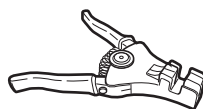
نوار
اندازه‌گیری



قابل تنظیم
آچار



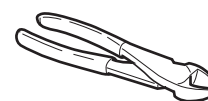
آچار مربعی 1/4 اینچی



سیم‌کش

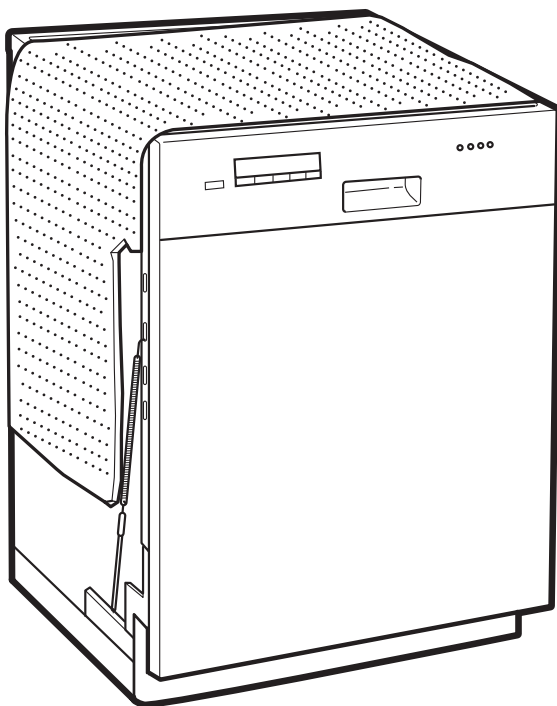


انبردست

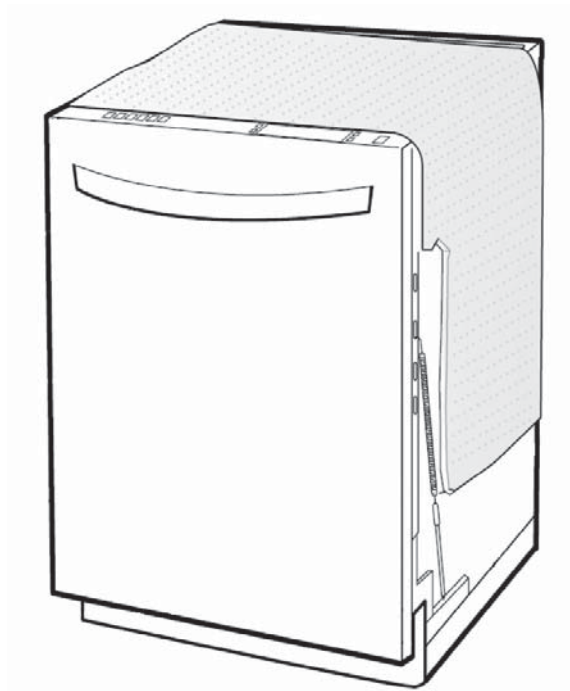


نیپر

مشخصات ماشین ظرفشویی

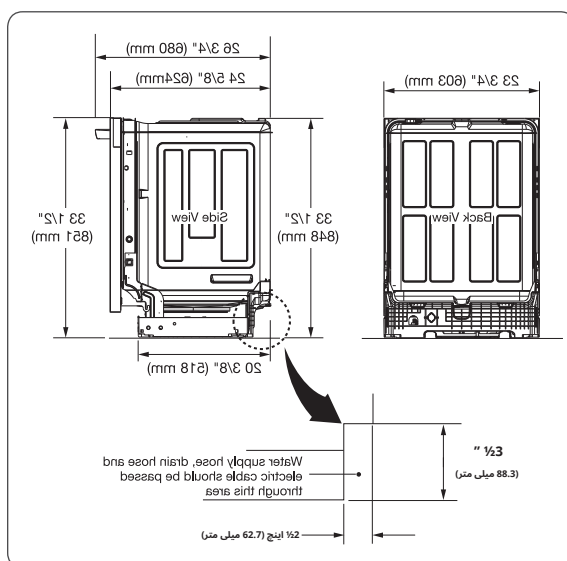


نیمه یکپارچه



به طور کامل یکپارچه شده است

ابعاد محصول



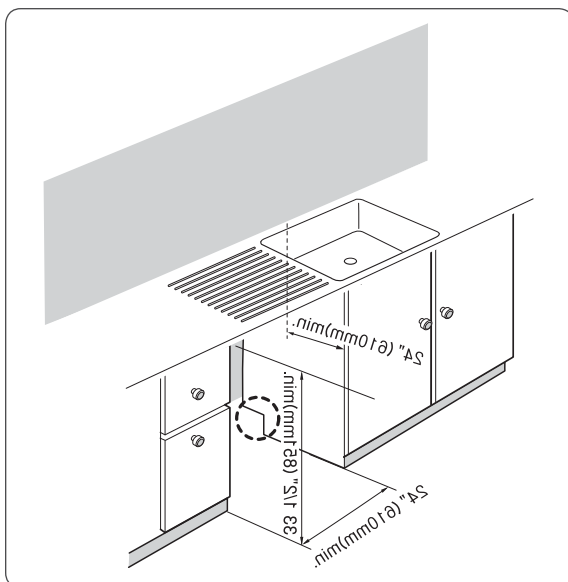
مشخصات

توجه داشته باشید

این دستورالعمل های نصب برای استفاده توسط نصب کنندگان واجد شرایط در نظر گرفته شده است.

مرحله 1: باز کردن کابینت را آماده کنید

شکل 1 -

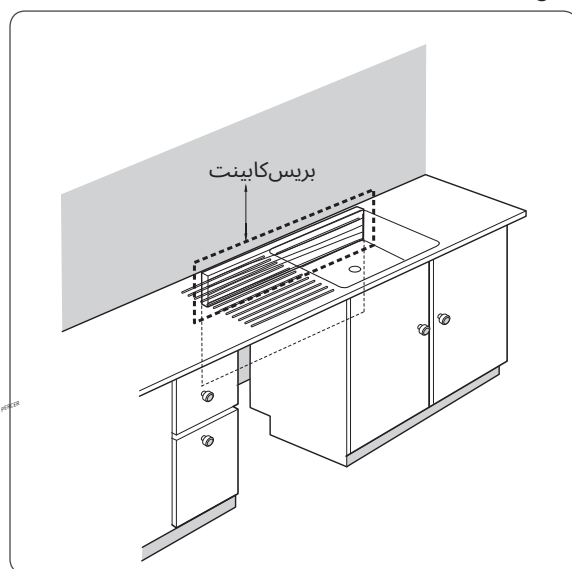


توجه داشته باشید!

شکل 3



شکل 2



این دستورالعمل های نصب برای استفاده توسط نصب کنندگان واجد شرایط در نظر گرفته شده است.

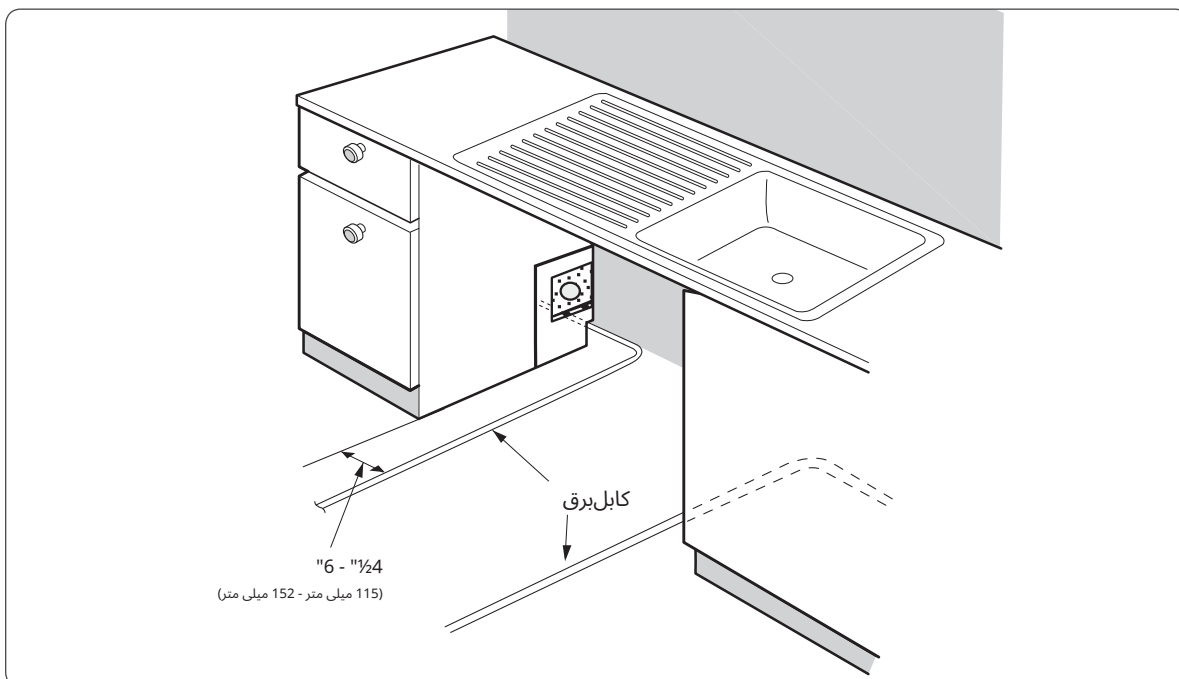
هشدار ⚠

برای ایمنی شخصی، قبل از نصب، فیوز خانه یا قطع کننده مدار را باز کنید. از سیم کشی یا دوشاخه آداپتور با این ماشین ظرفشویی استفاده نکنید. اتصالات برق و زمین باید با کد ملی برق/کد استانی و شهری و/یا سایر کدهای محلی مطابقت داشته باشد.

مرحله 2: سیم کشی برق را آماده کنید

توجه ⚠

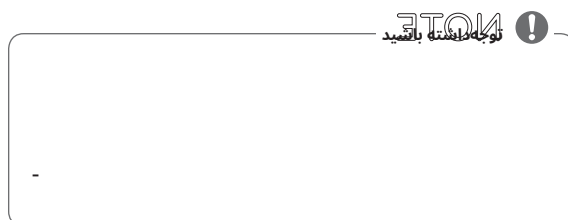
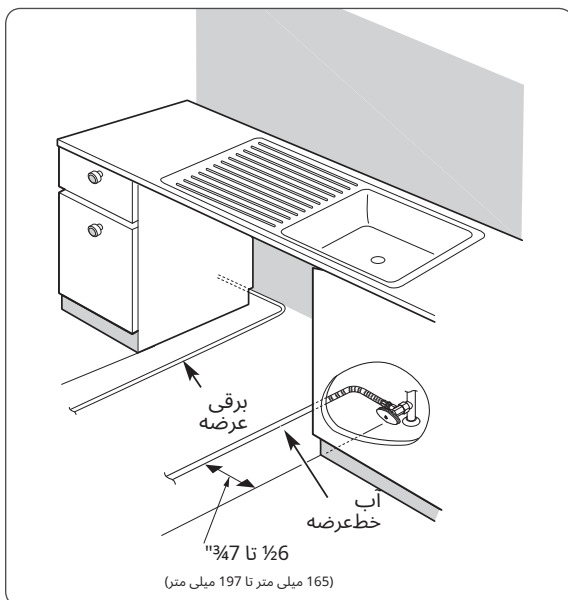
شکل 4



این دستورالعمل های نصب برای استفاده توسط نصب کنندگان واجد شرایط در نظر گرفته شده است.

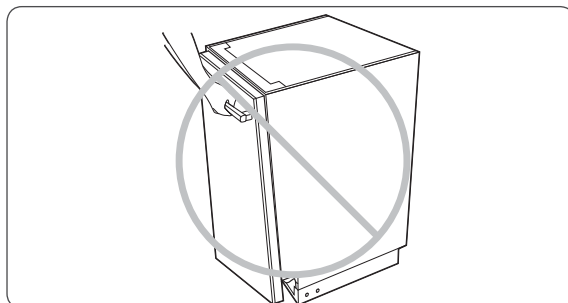
مرحله 3: اتصال تامین آب را آماده کنید

شکل 5

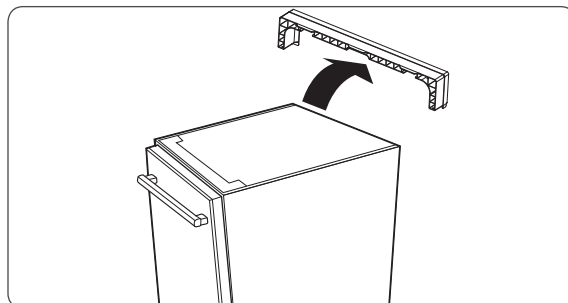


مرحله 4: ماشین ظرفشویی را آماده کنید

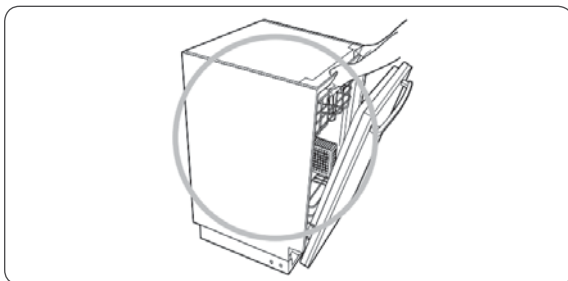
شکل 7



شکل 6



شکل 8

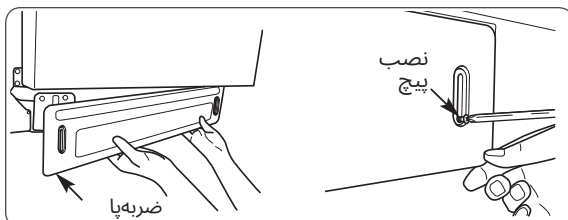


این دستورالعمل های نصب برای استفاده توسط نصب کنندگان واجد شرایط در نظر گرفته شده است.

توجه داشته باشید

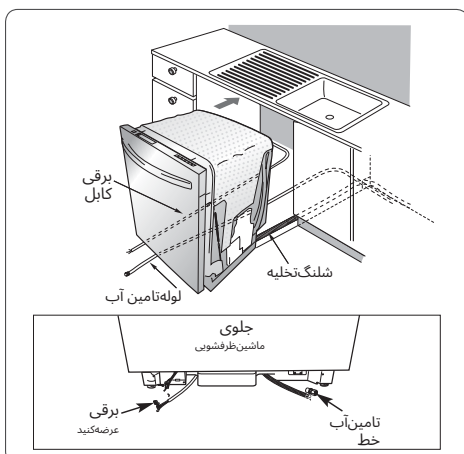
مرحله 5: ضربه پا را بردارید

شکل 9

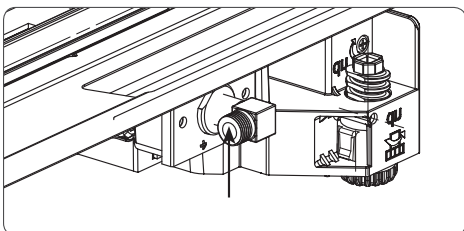


مرحله 6: ماشین ظرفشویی را داخل کابینت قرار دهید

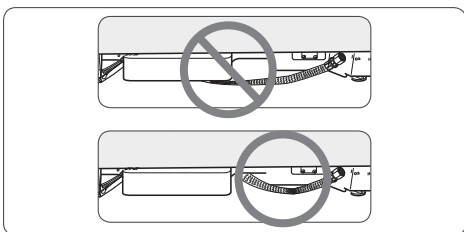
شکل 10



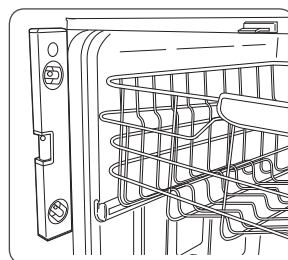
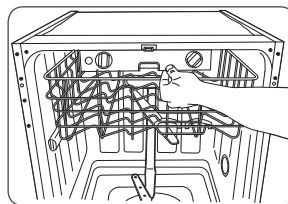
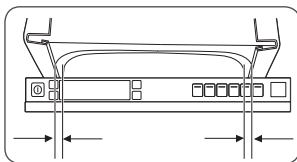
شکل 10-1



شکل 10-2



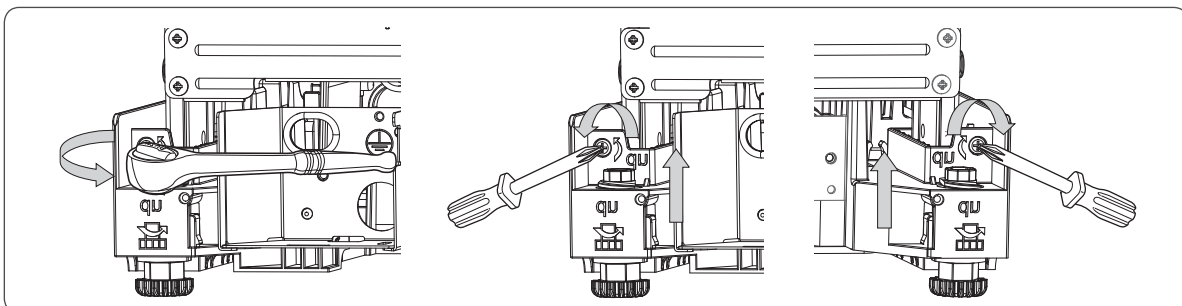
مرحله 7: ماشین ظرفشویی سطح



سطح آب باید نزدیک مرکز باشد
هر دو تورفتگی پایین وان



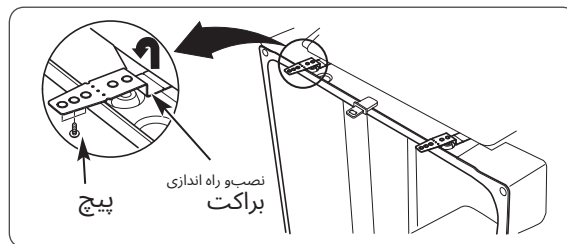
نحوه تنظیم پا



مرحله 8: ماشین ظرفشویی را روی صفحه پیشخوان محکم کنید

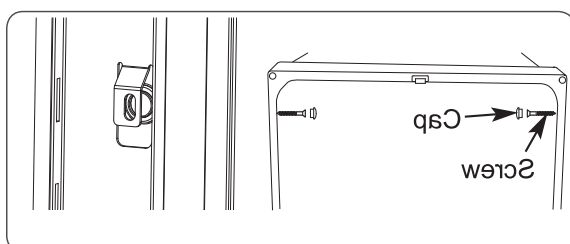
نکات مهم

شکل 11



روش 1 (شکل 11)

شکل 12



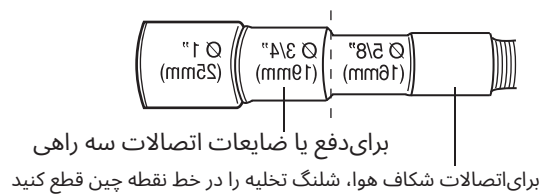
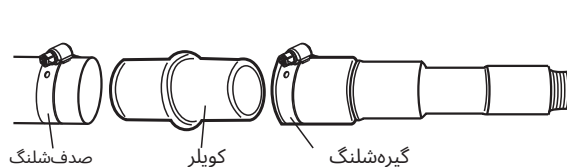
روش 2 (شکل 12)

توجه داشته باشید



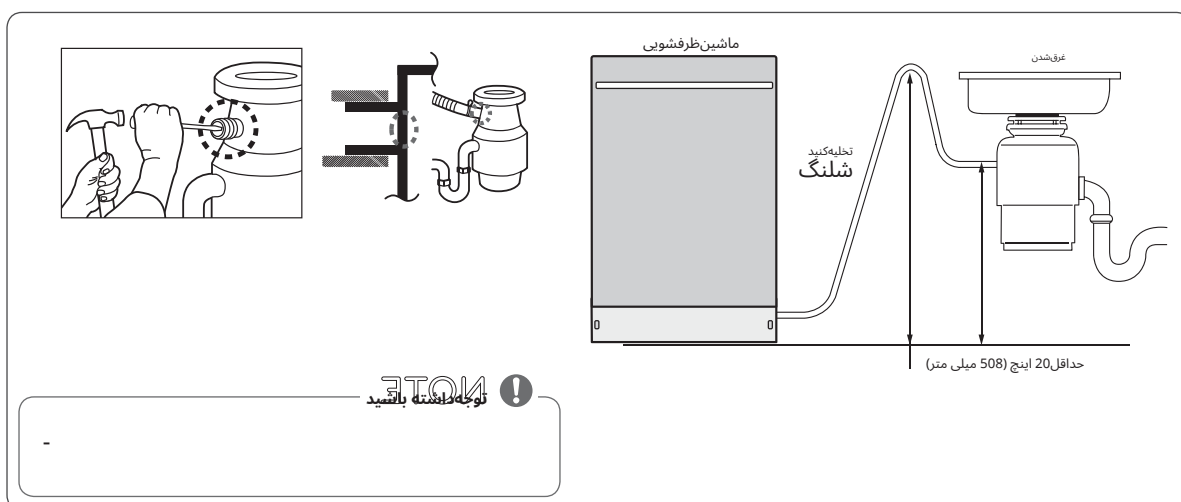
مرحله 9: اتصال خط تخلیه

الزامات تخلیه



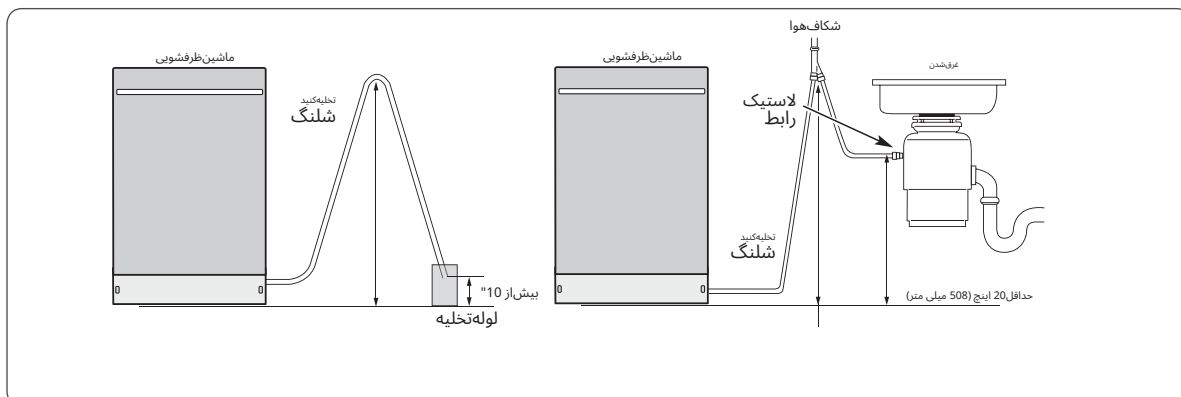
اتصال به دور انداختن یا ضایعات سه راهی

شکل 13



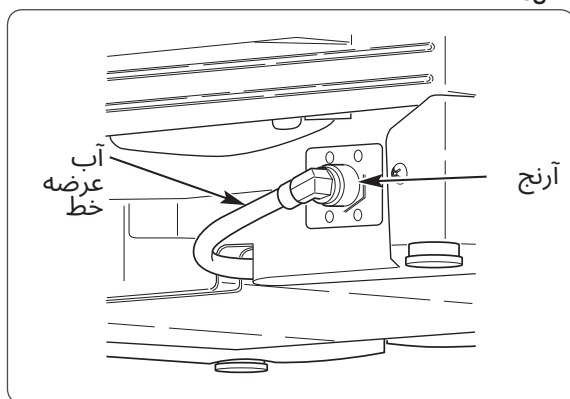
اتصال به شکاف هوا

شکل 14



مرحله 10: اتصال تامین آب

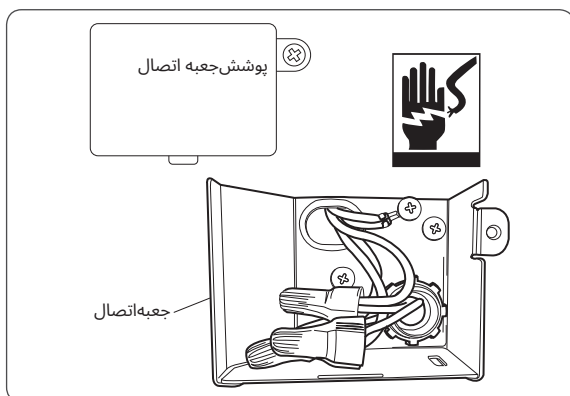
شکل 15



توجه داشته باشید !

مرحله 11: اتصال برق

شکل 16



احتیاط !

مرحله 12: بررسی نهایی

توجه داشته باشید !

کد: "OE"

کد: "IE"

ÍNDICE

15 دستورالعمل‌های مهم DE SEGURIDAD

Instrucciones de Conexión a Tierra 15

16 دستورالعمل‌ها برای نصب

Piezas Incluidas 16

Paso 2: Prepare el Cableado Eléctrico 16

Paso 1: Prepare la Abertura del Gabinete 16

Necesitar Especificaciones del lavavajillas 17

Puede Necesitar Herramientas Que Puede 18

Materiales Que 19

de Suministro de Agua Paso 4: Prepare el Lavavajillas 20

Paso 3: Prepare la Conexión 20

Paso 5: Quite la Placa de Protección 21

dentro del Gabinete Paso 7: Nivela el Lavavajillas 21

Paso 6: Deslice el Lavavajillas 22

de Agua Paso 11: Conexión de Energía Eléctrica 23

de Desagüe Paso 10: Conexión del Suministro 24

a la Encimera Paso 9: Conexión de la Línea 25

Paso 8: Asegure el Lavavajillas 25

پاسو 12: فینال Revisión 25

Lea esta guía atentamente antes de la instalación.

دستورالعمل‌های مهم DE SEGURIDAD

⚠️ **تنبیهات** PRECAUCIONES

Cuando su lavavajillas, siga precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

دستورالعمل‌های CONEXIÓN A TIERRA

Para un lavavajillas conectado en forma permanente:

※هیچ مسئولیتی در این زمینه ندارد LG Electronics
محصول که سون caudas برای نصب نادرست.

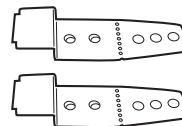
(نسخه صفحه 23 برای نصب نصب) PIEZAS INCLUIDAS



ABRAZADERA



TORNILLOS PARA MADERA

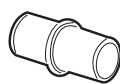


SOPORTES DE INSTALACIÓN

(بدون شامل) MATERIALES QUE PUEDE NECESITAR



CINTA DE
TEFLÓN™



CONECTOR DE
GOMA



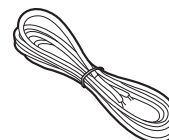
لوازم جانبی
PARA TUBERÍA



CODO DE 90° con rosca americana
cónica externa de 3/8 pulg.



TUBERÍA PARA
SUMINISTRO DE AGUA



کابل الکتریک



CINTA AISLANTE



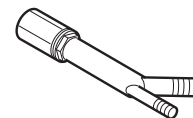
ALIVIADOR DE TENSIÓN
Aliviador de tensión de 7/8 pulg.



ABRAZADERA



CAPUCHONES AISLANTES
برای کابل های کالیبر 16



AIREADOR

HERRAMIENTAS QUE PUEDE NECESITAR



GAFAS DE
سکوریداد



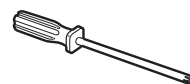
تضمین می کند



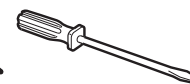
TALADRO
ELÉCTRICO



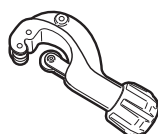
سیراکوپا
قطر کوچک 2,5 pulg.



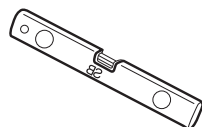
DESTORNILLADOR
فیلیپس



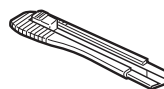
DESTORNILLADOR
ESTÁNDAR



CORTADOR DE
سل



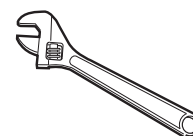
NIVEL



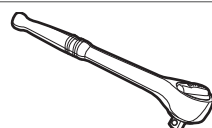
کوچیلو



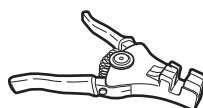
CINTA MÉTRICA



قابل تنظیم
LLAVE



LLAVE TUBO CUADRADA DE ¼ PULG.



PELACABLES

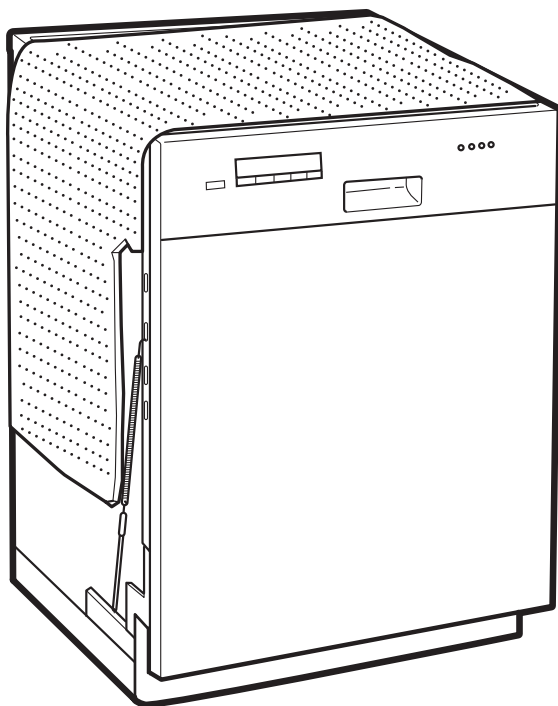


پینزا

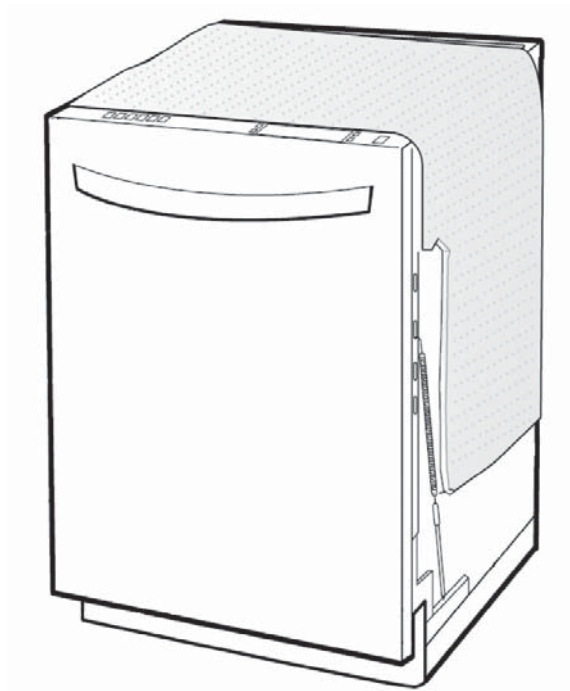


ALICATE

ESPECIFICACIONES DEL LAVAVAJILLAS



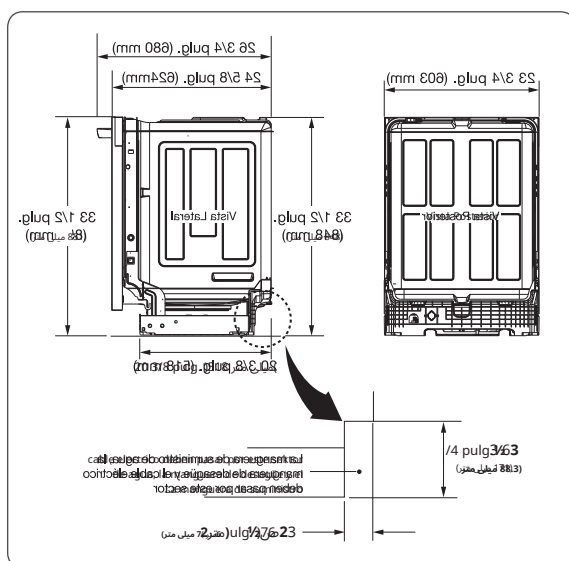
نیمه‌انتگرادو



TOTALMENTE INTEGRADO

DIMENSIONES DEL PRODUCTO

موارد خاص

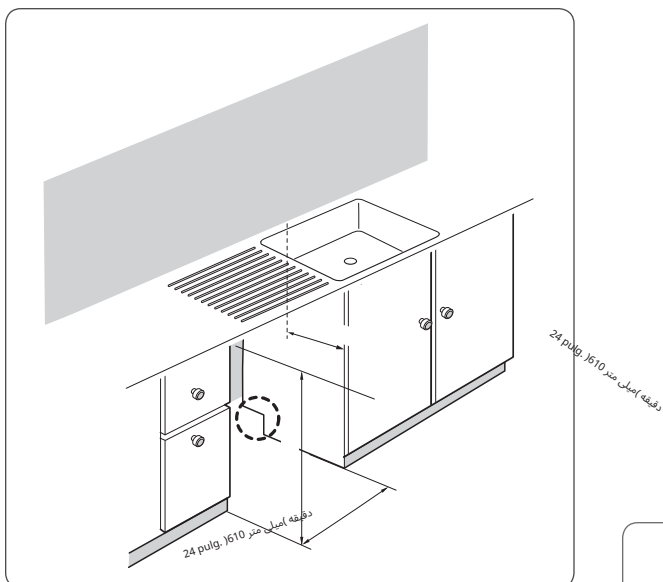


NOTA !

دستورالعمل های نصب استن راهنما برای استفاده از Instaladores Calificados.

PASO 1: LA ABERTURA DEL GABINETE راآماده کنید

شکل 1



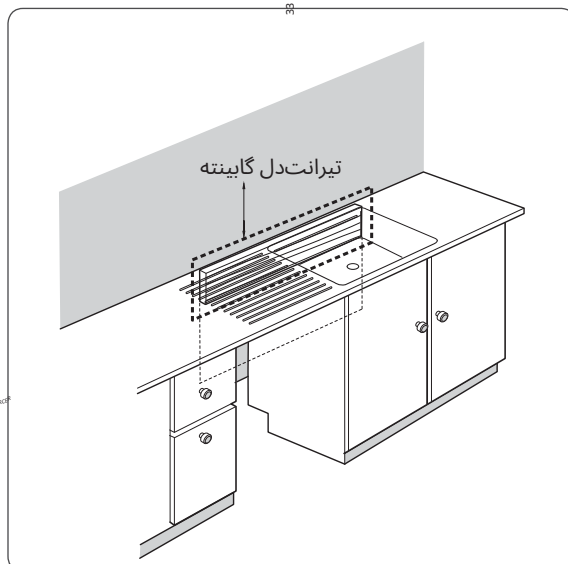
NOTA !



شکل 3



شکل 2

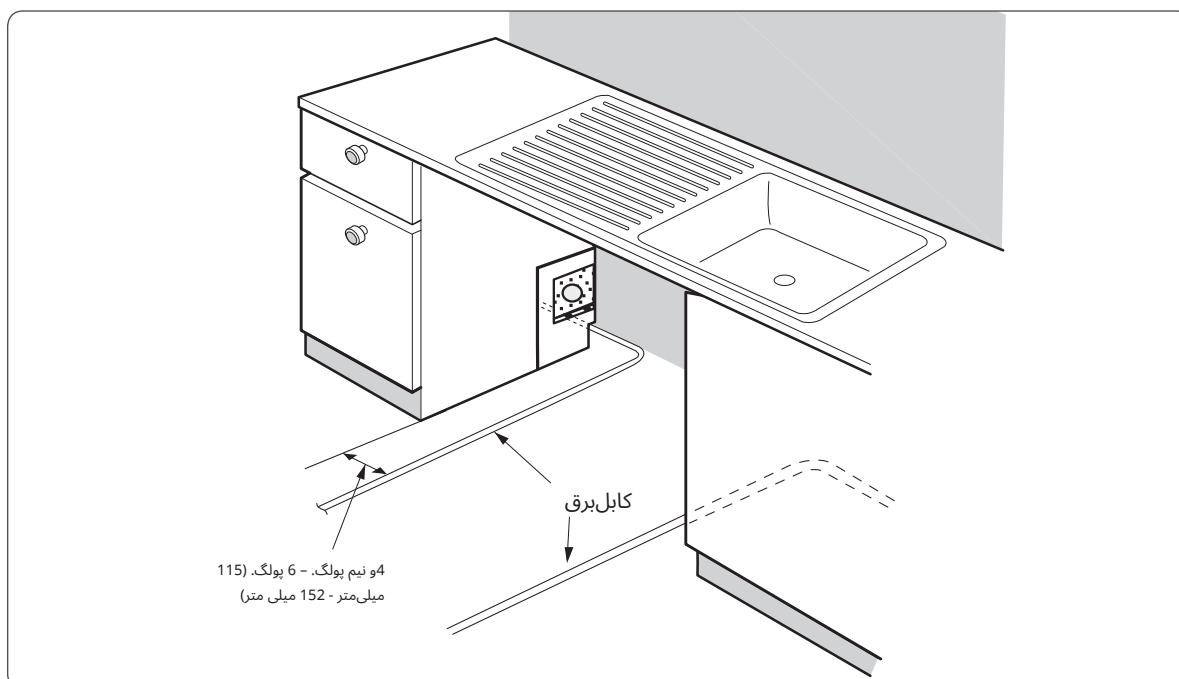


تیلیفانت **ATENCIÓN**

PASO 2: EL CABLEADO ELÉCTRICO راآماده كنيد

NOTA

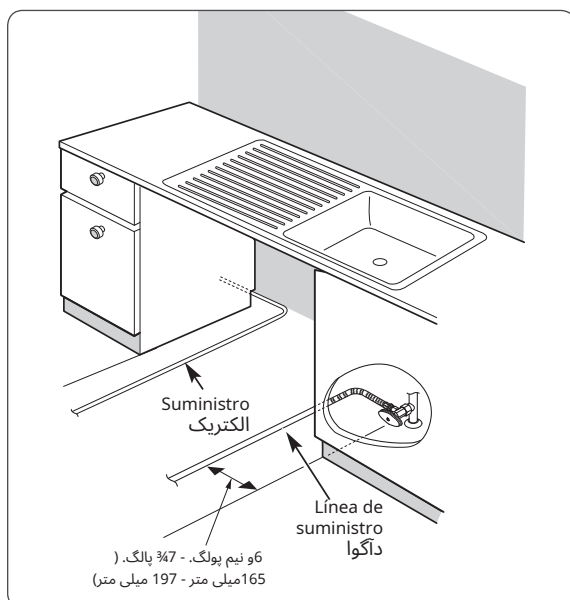
شكل 4



دستورالعمل های نصب استن راهنما برای استفاده از Instaladores Calificados.

PASO 3: LA CONEXIÓN DE SUMINISTRO DE AGUA را آماده کنید

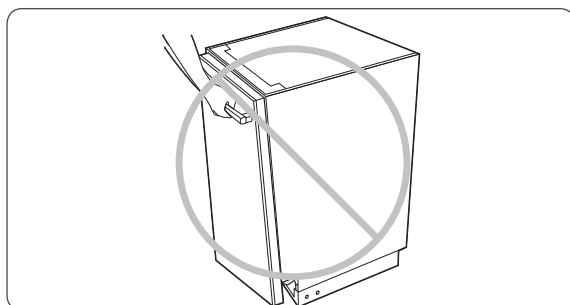
شکل 5



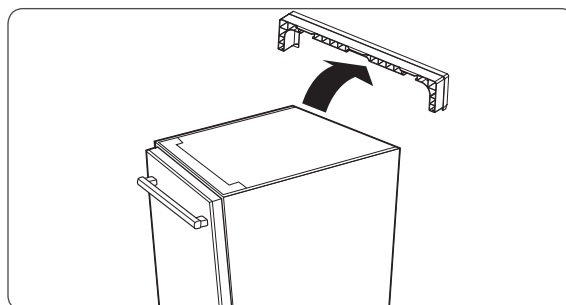
NOTA !

PASO 4: EL LAVAVAJILLAS را آماده کنید

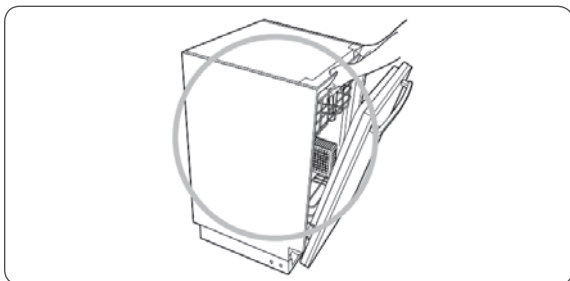
شکل 7



شکل 6



شکل 8



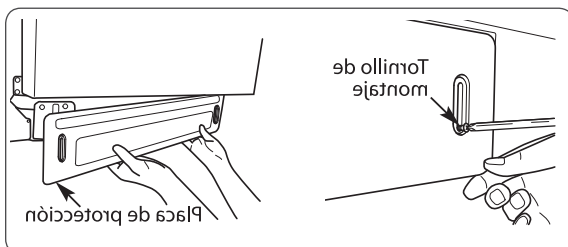
⚠️ ATENCIÓN !

Estas instrucciones de instalación están dirigidas a installadores calificados.

NOTA !

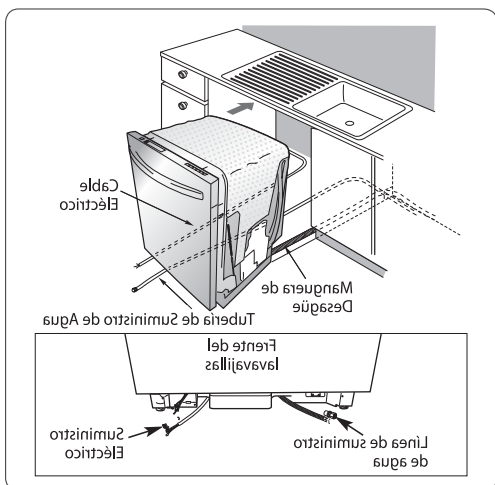
PASO 5: QUITA LA PLACA DE PROTECCIÓN

شکل 9

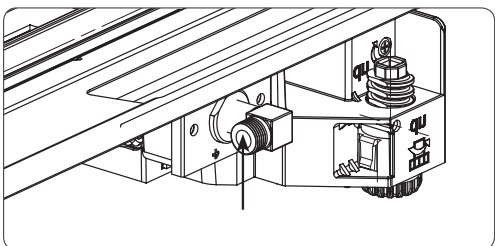


PASO 6: DESLICE EL LAVAVAJILLAS DENTRO DEL GABINETE

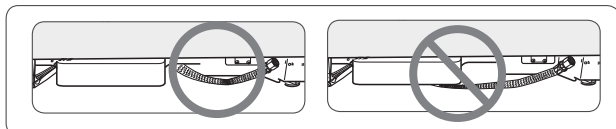
شکل 10



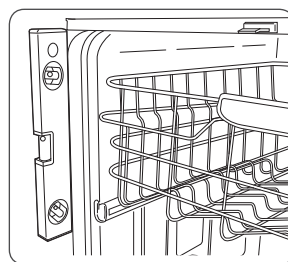
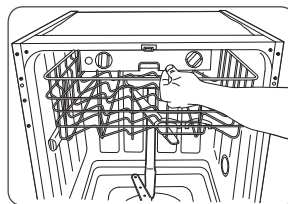
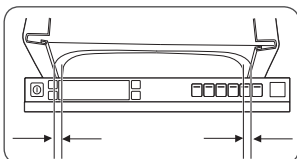
شکل 1-10



شکل 2-10

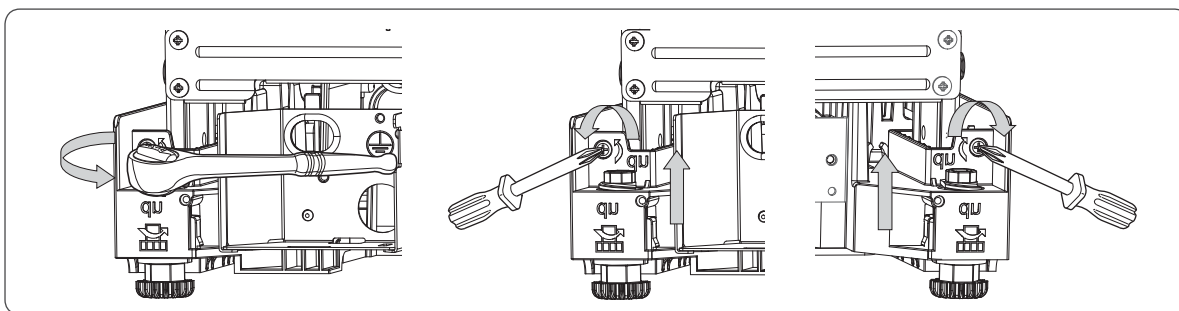


PASO 7: NIVELE EL LAVAVAJILLAS



del centro de las dos hendiduras
El nivel de agua debe estar cerca
inferiores de la cuba.

CÓMO AJUSTAR LAS PATAS

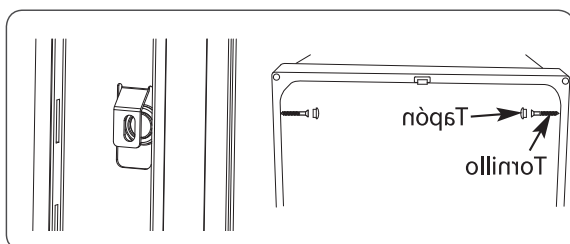


NOTA !

PASO 8: ASEGURE EL LAVAVAJILLAS A LA ENCIMERA

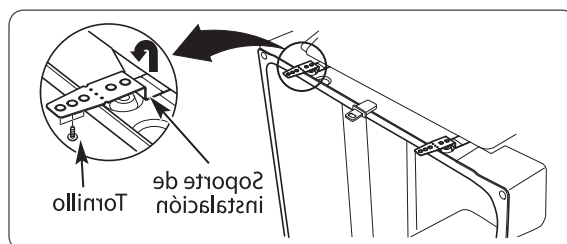
مهم است CONSEJOS

شکل 12



شکل 12) MÉTODO 2

شکل 11

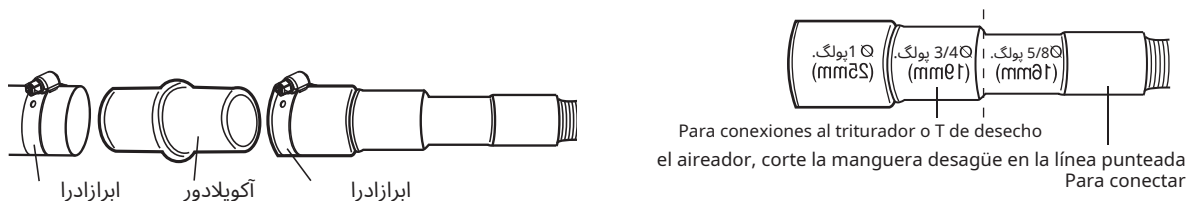


شکل 11) MÉTODO 1

NOTA !

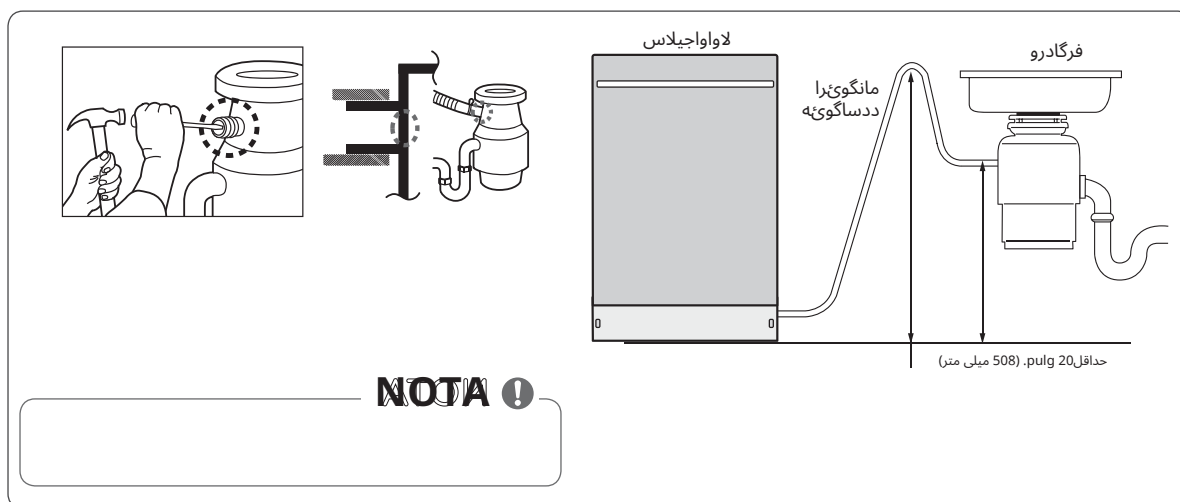
PASO 9: CONEXIÓN DE LA LÍNEA DE DESAGÜE

REQUISITOS DE DESAGÜE



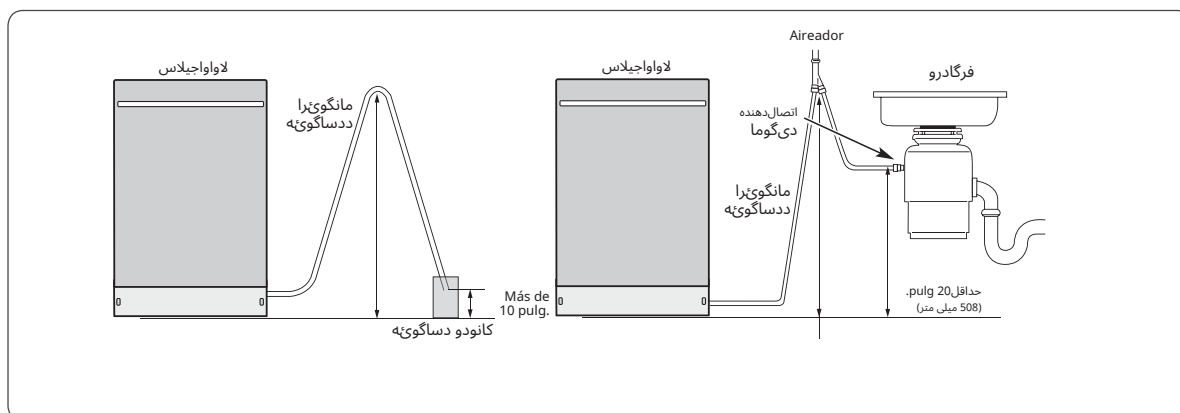
CONEXIÓN AL TRITURADOR OT DE DESECHO

شکل 13



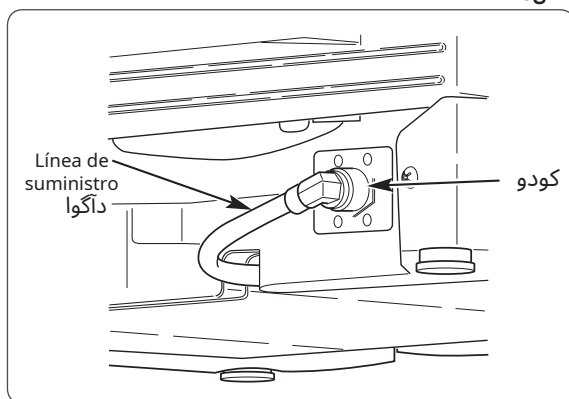
CONEXIÓN AL TRITURADOR OT DE DESECHO

شکل 14



PASO 10: CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA

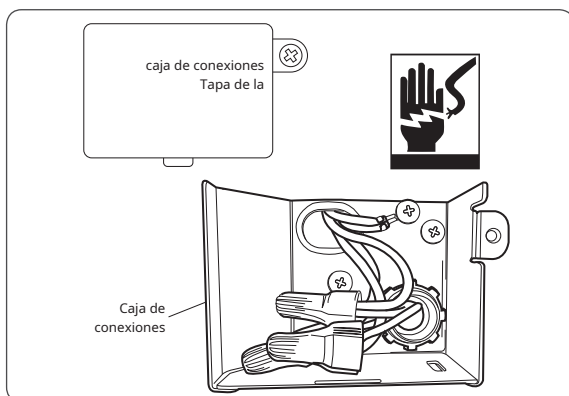
شکل 15



NOTA !

PASO 11: CONEXIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

شکل 16



PRECAUCIÓN !

پاسو 12: فینال تجدید نظر

NOTA !

Codigos: "OE"

Codigos: "IE"

TABLE DES MATIÈRES

27 مهم است SÉCURITÉ

27خویشاوندان را به خوبی تحویل می دهد

28 دستورالعمل نصب

Pièces fournies	28
لوازم مورد نیاز ماتریل	28
	28
: Préparer les câbles électriques مشخصات	29
: Préparer l'ouverture de l'armoire Étape2	30
du lave-vaisselle Étape1	31
de l'alimentation d'eau Étape 4: Préparer le lave-vaisselle	32
Étape 3: Préparer le branchement	32
d'eau Étape 11: Connexion au réseau électrique	33
de tuyaue Étape 10: Raccordement à l'alimentation	33
vaisselle sur le plan de travail étape 9: branchement	34
le lave-vaisselle à niveau étape 8: fixer le lave-	35
le Lave-Vaisselle Dans L'Armoire étape 7: Mettre	36
5: بازنشسته Le Panneau Inférieur étape 6: Glisser	37
étape	37
نوار 12: فینال کنترل	37

Veuillez lire ce guide attentivement avant de procéder à l'installation.

SECURITE مهم است

⚠️ **جولوگیری** **ATTENTION**

et de l'utilisation de votre lave-vaisselle, veuillez respecter les mesures de sécurité de bas, dont les suivantes:
Lors de l'Installation

-

-

À LA MISE À LA TERRE خویشاوندان را تحويل می دهد

Pour un lave-vaisselle branché en permanence:

✖ **مسئولیت پذیر نیست** **LG Electronics**
نصب اشتباه است

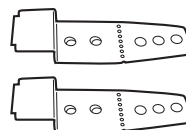
(صفحه 35 برای نصب و پشتیبانی) PIÈCES FOURNIES



سراج



VIS À BOIS

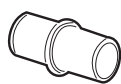


پشتیبانی از نصب

(غیر فوری) MATÉRIEL DONT VOUS AUREZ PEUT-ÊTRE BESOIN



روبان پور
فیله مفصل



اتصال دهنده EN
CAOUCHOUC



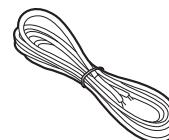
راکورد
لوله ریختن



COUDE de 90° avec filetage
NPT 3/8 po خارجی po



TUYAU D'ALIMENTATION
EN EAU



CABLE ÉLECTRIQUE



ایزوله روبان



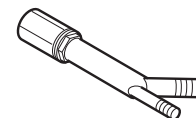
RÉDUCTEUR DE TENSION
Reducteur de tension agréé UL de 7/8 po



کولیریور
TUYAU



CAPUCHONS DE CONNEXION
câblage de caliber 16 بریزید



کوپور
ضد رتور

اجناس ضروری



LUNETTES DE
حفاظت



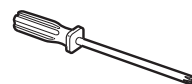
GANTS



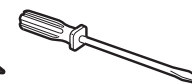
ادراک کنید
ÉLECTRIQUE



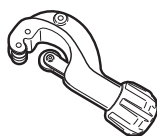
SCIE CYLINDRIQUE
avec une mèche 2 po حداقل ½ po



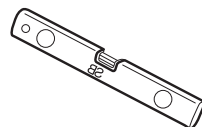
TOURNEVIS
صلیبی



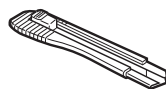
TOURNEVIS PLAT



کوپه تیوب



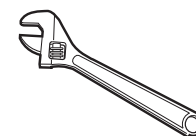
NIVEAU



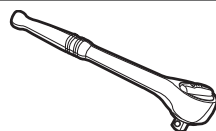
کوتو



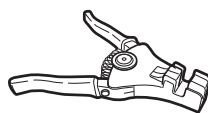
RUBAN À MESURER



CLÉ RÉGLABLE



CLÉ CARRÉE MÂLE de ¼ po



PINCE À DÉNUDER

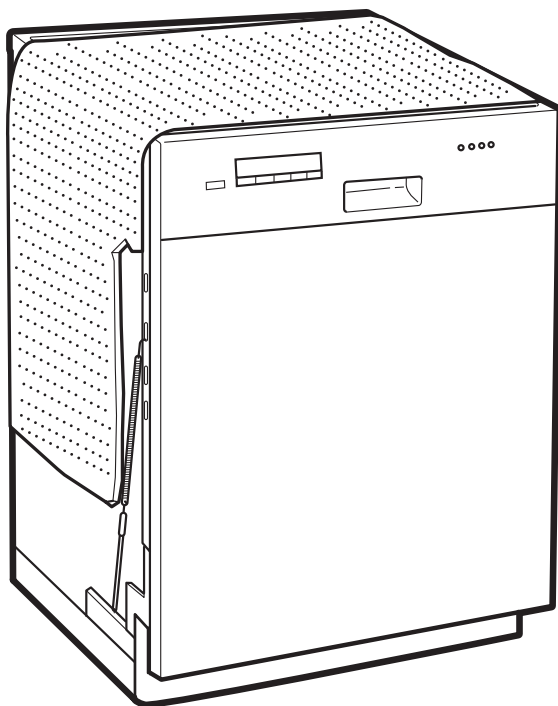


PINCE

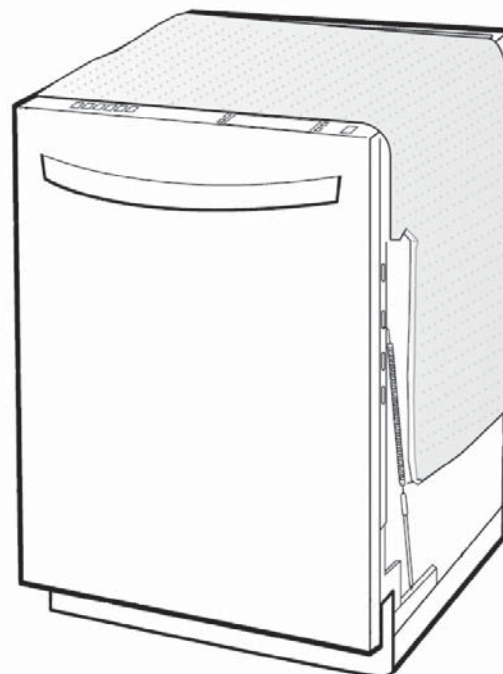


PINCE COUPANTE

SPÉCIFICATIONS DU LAVE-VAISSELLE



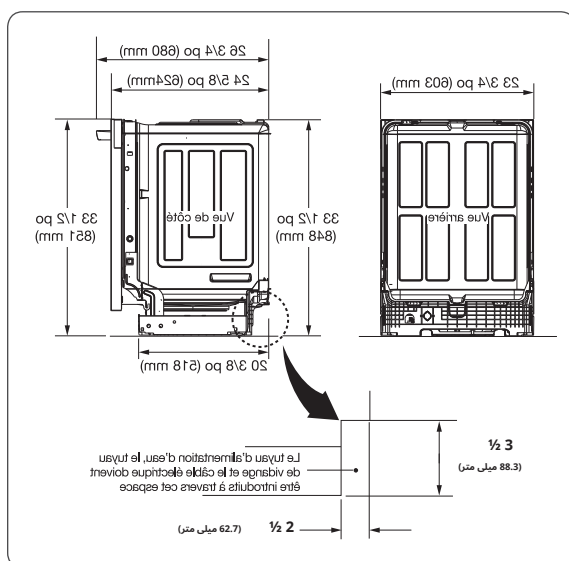
نیمه بین الملی



TOTALEMENT INTÉGRÉ

DIMENSIONS DU PRODUIT

مشخصات

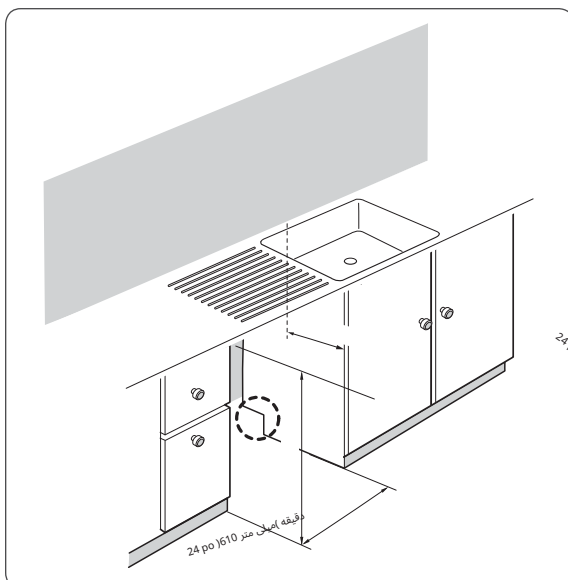


REMARQUE !

Ces consignes d'Installation sont destinées à être utilisées par des installateurs qualifiés.

ÉTAPE 1: PRÉPARER L'OUVERTURE DE L'ARMOIRE

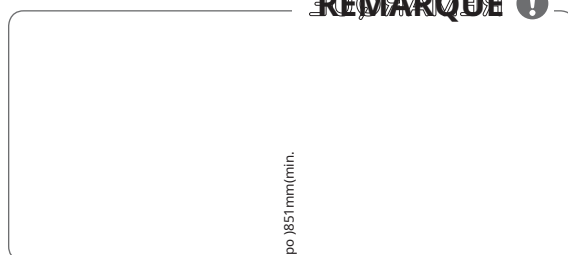
شکل 1



دقیقه ایلی متر 24 po / 610 mm

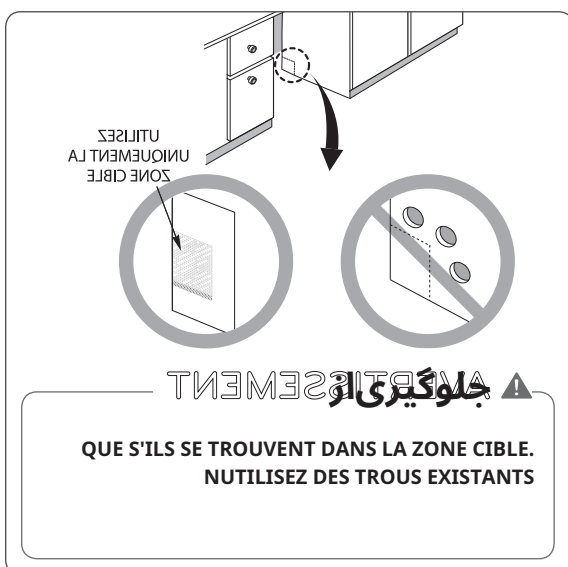
دقیقه ایلی متر 24 po / 610 mm

REMARQUE !



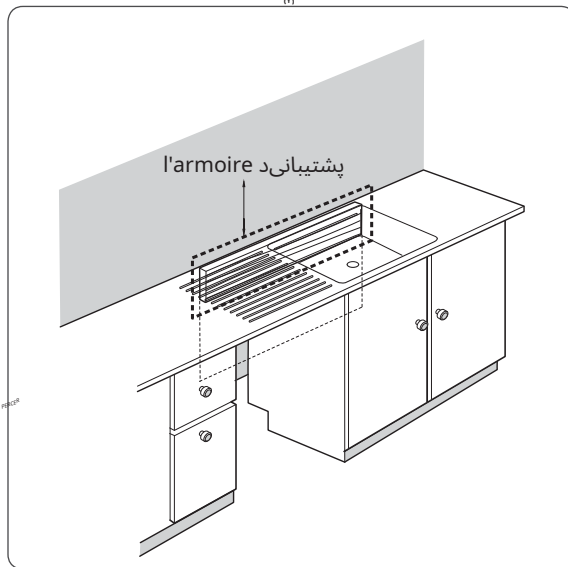
33 1/2 po (851 mm)(min.)

شکل 3



⚠️ **جولوگیری از**
QUE S'ILS SE TROUVENT DANS LA ZONE CIBLE.
UTILISEZ DES TROUS EXISTANTS

شکل 2



l'armoire پشتیانی

Ces consignes d'Installation sont destinées à des installateurs qualifiés.

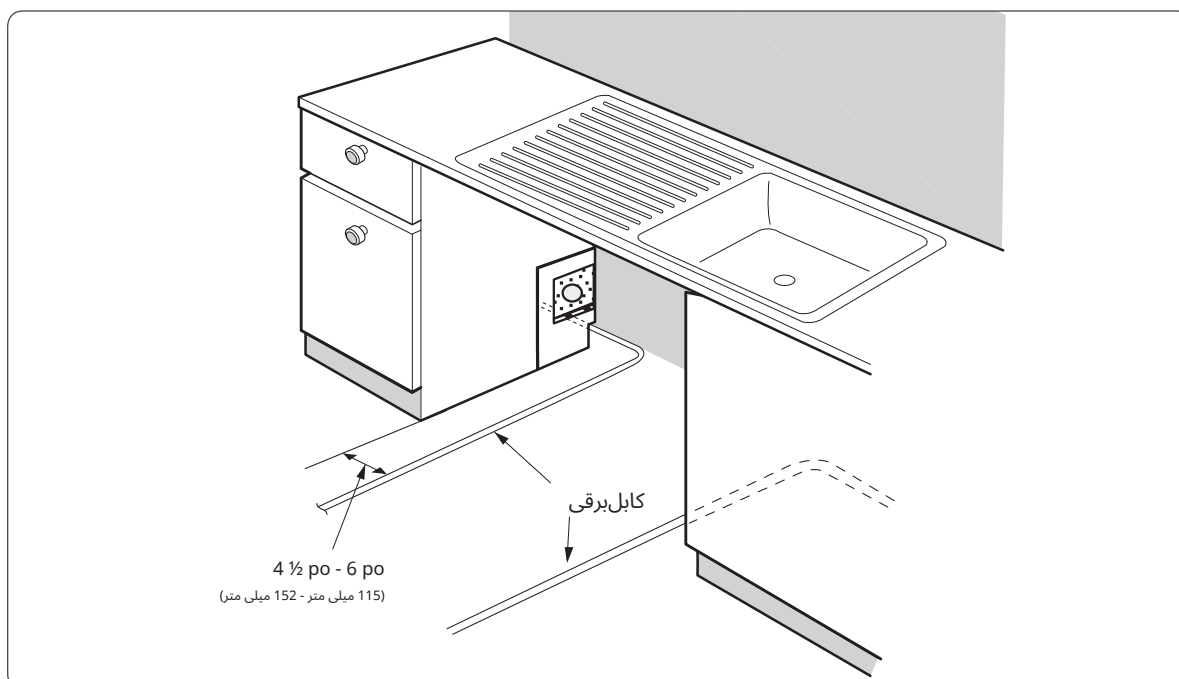
⚠️ جلوگیری و ایمنی

Pour votre sécurité, retirez le fusible ou ouvrez le disjoncteur avant l'installation.
محلی است ملی، استانی و شهرداری و یا مطابقت با کدهای ملی،
électriques doivent être de rallonge ou d'Adaptateur de prise avec ce lave-vaisselle. Les mises à la terre et les raccords
N'utilisez pas de cordon

ÉTAPE 2: PRÉPARER LES CABLES ÉLECTRIQUES

REMARQUE !

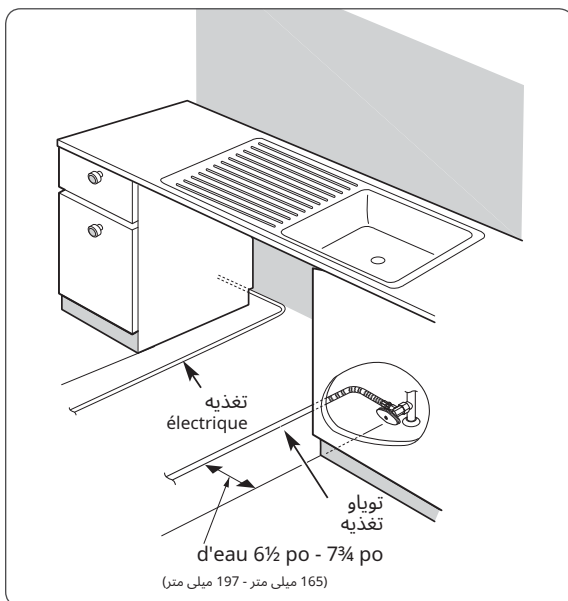
شکل 4



Ces consignes d'Installation sont destinées à être utilisées par des installateurs qualifiés.

ÉTAPE 3 : PRÉPARER LE BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION D'EAU

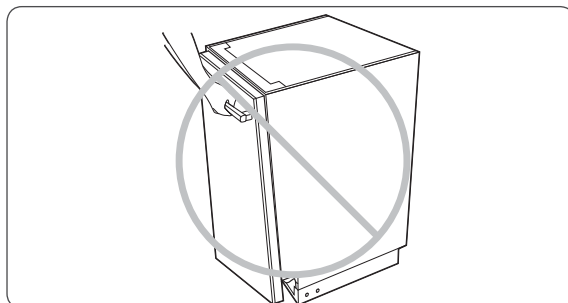
شکل 5



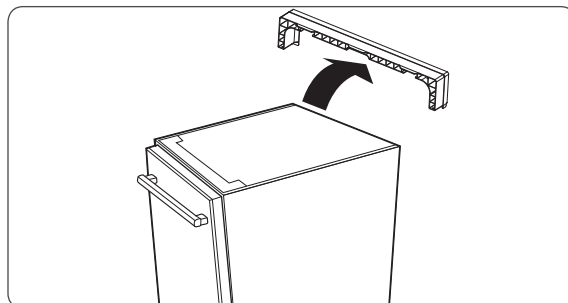
REMARQUE !

ÉTAPE 4: PRÉPARER LE LAVE-VAISSELLE

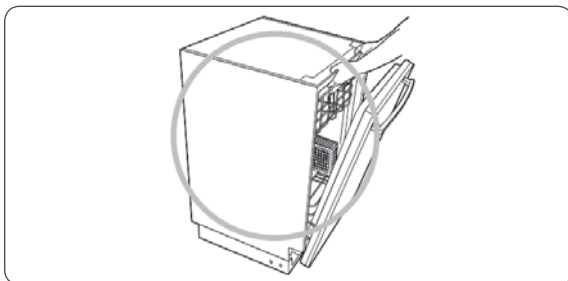
شکل 7



شکل 6



شکل 8



⚠️ جلودگیری و نصب

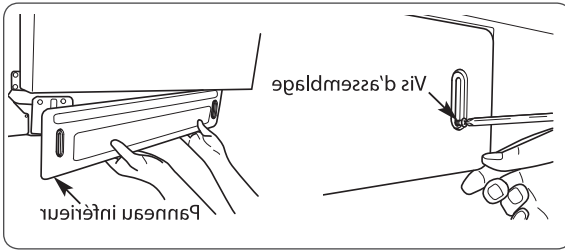
Ces consignes d'Installation sont destinées à être utilisées par des installateurs qualifiés.

REMARQUE !

-

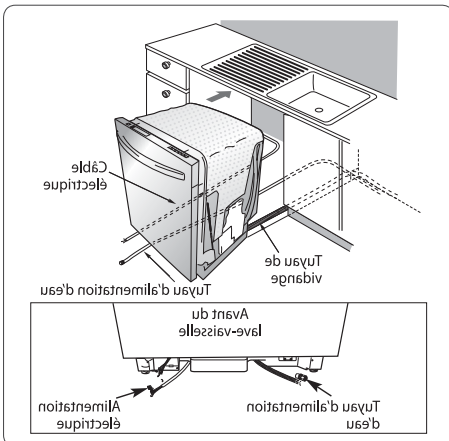
ÉTAPE 5: RETIRER LE PANNEAU INFÉRIEUR

شکل 9

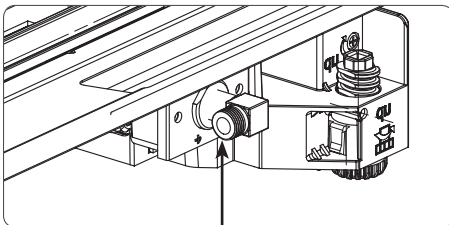


اپ 6: گلیسر لی لاو-واسل دانز آرموایر

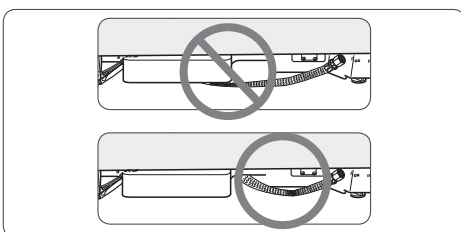
شکل 10



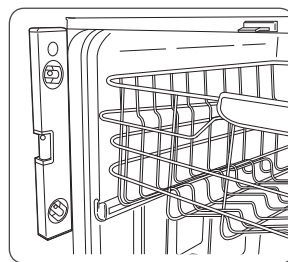
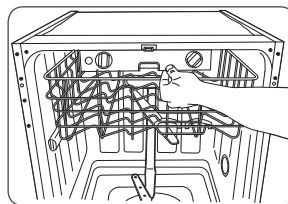
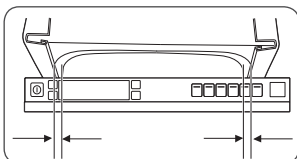
شکل 1-10



شکل 2-10

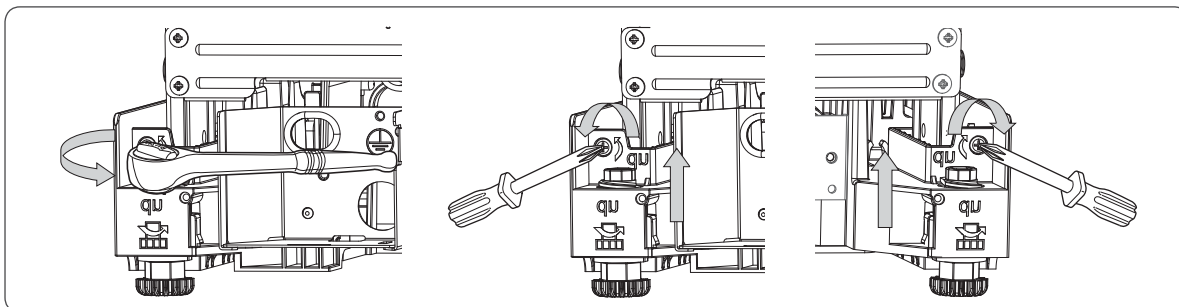


ÉTAPE 7: METTRE LE LAVE-VAISSELLE AU NIVEAU



center des deux repères inféri-
Le niveau d'eau doit arriver au
یورود لا کیو.

RÉGLAGE DU PIED



REMARQUE !

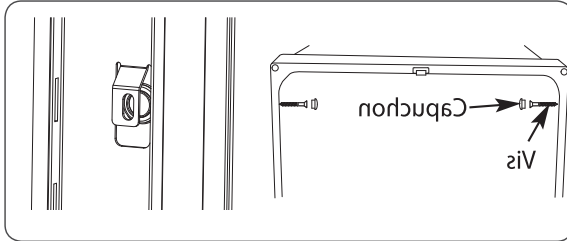


ÉTAPE 8: FIXER LE LAVE-VAISSELLE SUR LE PLAN DE TRAVAIL

ASTUCES

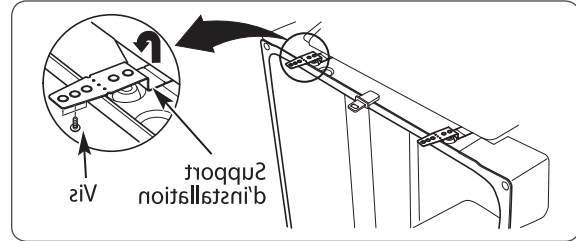


شكل 12



روش 2 (شكل 12)

شكل 11



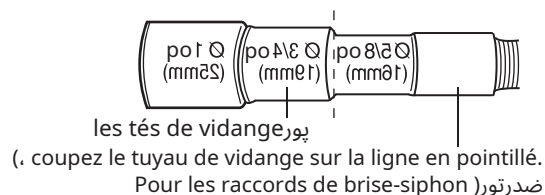
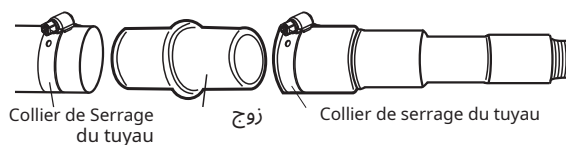
روش 1 (شكل 11)

REMARQUE !



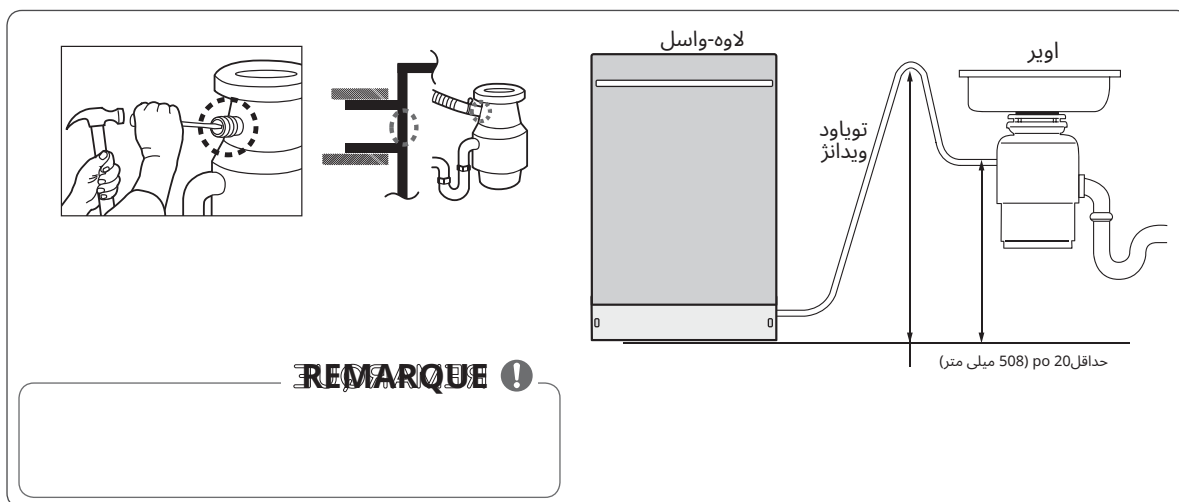
ÉTAPE 9 : BRANCHEMENT DU TUYAU DE VIDANGE

EXIGENCES RELATIVES À LA VIDANGE



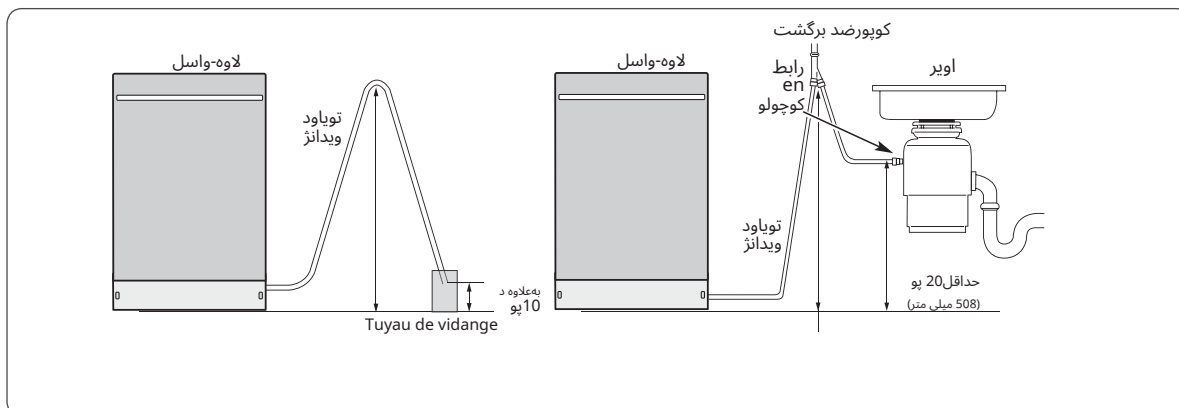
RACCORDEMENT AU TÉ DE VIDANGE

شکل 13



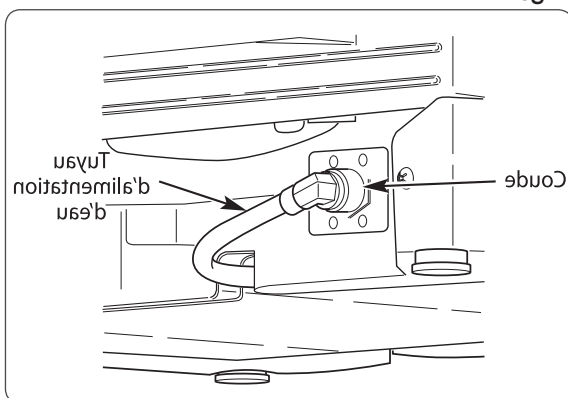
RACCORDEMENT À LA COUPURE ANTI-RETOUR

شکل 14



ÉTAPE 10 : RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION D'EAU

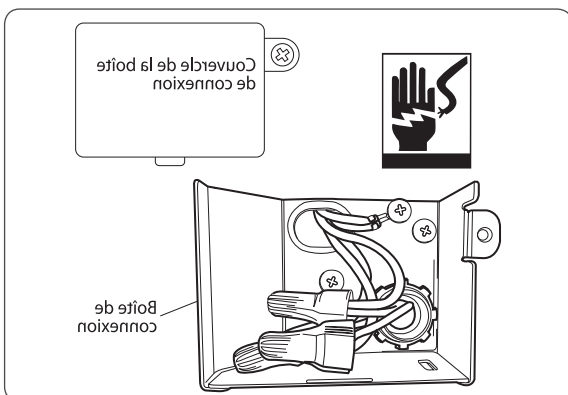
شكل 15



REMARQUE !

ÉTAPE 11: CONNEXION AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

شكل 16



MISE EN GARDE !

ÉTAPE 12: CONTRÔLE FINAL

REMARQUE !

«OE»: كدها

«IE»: كدها



مرکز اطلاعات مشتریان ال جی

ایالات متحده آمریکا

1-800-243-0000

کانادا

1-888-542-2623

محصول خود را آنلاین ثبت کنید!

www.lg.com